

ECCA CONVENTION 2010 – PRE-PAINTED METALS IN CONSTRUCTION *Convegno ECCA 2010 – Il metallo preverniciato in edilizia*

ECCA is the European Coil Coating Association. Founded in 1967 with headquarters in Brussels, today the association has 150 members around the world. ECCA Italia is the affiliated Italian Association founded in late 2009, which encompasses the experience gained by the former A.I.C.C. (Italian Coil Coating Association) since 1980. ECCA Italia has the scope of representing the interests of its members in Italy, promoting and distributing information about pre-painted, laminated metals. On June 18, 2010, ECCA Italia and AIPPEG (Italian Association of Producers of Panels and Corrugated Metal Sheeting) organised the first Italian convention focused on the use of pre-painted metal in the construction sector. The event was held at the facilities in Marcegaglia of Ravenna, where the head of the painting department, Antonio Bonoli, is also the President of the Italian ECCA branch (fig. 1). Industrialisation of the production of construction materials relies on constant quality levels and reproducible results. Construction materials in pre-painted metals permit effective industrialisation of a worksite, proposing products designed to provide higher productivity and safety during "dry" construction processes. Pre-painted metal ensures durability and high quality colour to construction materials, both in regards to metallic panels for building covers as well as tinwork and completion of building construction, in harmony with the architectural character of the structure required by the designer. Pre-painted metal respects the environment, with performance characteristics listed in a catalogue provided for direct use at the worksite, avoiding the traditional, costly protective covering operations usually required in the worksite. The materials are subjected to rigorous, systematic production controls in the laboratory in compliance with the most severe regulations



1 - The prestigious group of participants at the ECCA Italia convention held on June 18, 2010

1 - La ricca platea intervenuta al convegno ECCA Italia dello scorso 18 giugno

ECCA è l'Associazione Europea del Coil Coating. Fondata nel 1967 con sede a Bruxelles, conta oggi oltre 150 membri in tutto il mondo. ECCA Italia è l'Associazione Italiana istituita alla fine del 2009 come affiliata ad ECCA e raccoglie le esperienze della precedente A.I.C.C. (Associazione Italia Coil Coating) esistente dal 1980. ECCA Italia ha lo scopo di rappresentare sul territorio nazionale gli interessi dei propri membri, promuovendo e diffondendo la cultura sui laminati metallici preverniciati. Lo scorso 18 giugno, ECCA Italia e AIPPEG (Associazione Italiana Produttori Pannelli e Elementi Grecati) hanno organizzato il primo convegno italiano sull'utilizzo del metallo preverniciato in edilizia. L'evento è stato ospitato dalla sede Marcegaglia di Ravenna, il cui responsabile della verniciatura, Antonio Bonoli è anche il Presidente del ramo italiano di ECCA (fig. 1). Industrializzare la produzione edilizia significa costanza dei livelli qualitativi e riproducibilità dei risultati. Gli elementi costruttivi in metallo preverniciato consentono una effettiva industrializzazione del cantiere proponendo soluzioni rivolte a maggiore produttività e sicurezza del procedimento operativo proprio della costruzione "a secco". Il metallo preverniciato è in grado di assicurare durabilità e valenza cromatica alla componentistica edilizia, sia in termini di pannelli metallici per l'involucro edilizio che per le opere di lattoneria e di completamento del fabbricato, in armonia con la caratterizzazione architettonica richiesta dal progettista.

Il metallo preverniciato è rispettoso dell'ecosistema ambientale in quanto fornisce caratteristiche prestazionali a catalogo già predisposte per il diretto utilizzo in cantiere, evitando le tradizionali ed onerose operazioni di rivestimento protettivo nel cantiere stesso. È un materiale soggetto a rigorosi e sistematici controlli di produzione presso laboratori in conformità con le severe regolamentazioni



2 - The roundtable discussion with Antonio Bonoli, President of ECCA Italia, at the center

2 - Il tavolo dei relatori con al centro Antonio Bonoli, presidente ECCA Italia

currently governing criteria for evaluation and acceptability according to pertinent environmental restrictions. The scope of the June 18th convention was an in-depth presentation of the performance characteristics and the technical/economical resources of pre-painted metal for the present much hoped for recovery in the construction sector. The event was inaugurated with greetings by Dr. Antonio Marcegaglia, the CEO of the Marcegaglia Group, followed by a showing of the film "Pre-painted metal: Intelligent design, creative engineering". The day's events then continued with a series of technical presentations, including "The structural resistance of steel" (Francesco P. De Martino, University of Genoa); "The sustainability of aluminium" (Giammatteo Martinelli, Novelis Italia); "High performance with fluoropolymers" (Andrea Perego, Solvay Solexis); "IR reflectors for energy savings: principles and experience" (Ezio Pedroni, Salchi Metalcoat) (fig. 2). The day concluded with an afternoon visit to the pre-painted metal factory in Marcegaglia (fig. 3).

The technical roundtable discussion that followed highlighted the need to make architects and designers more aware of the qualitative, technical and environmentally compatible characteristics of pre-painted metal, which is widely used in construction, but has greater potential for expanded use. This is also thanks to the continuous research implemented by the manufacturers of raw materials and coil coatings, combining aesthetic effects and technical performance to render pre-painted metallic panels ever more dynamic.

This is one of the motivations spurring the participation of ECCA Italia, through a presentation presented by Professor Marco Imperadori, of the Milan Technical Institute, on dry construction at the "Simbiosi Finitura&Design" (Symbiosis of Finishes & Design) convention. This technical convention will be held on October 20, 2010 in the magnificent setting of the Villa San Carlo Borromeo in Senago (MI), and will present innovative finishing products and technologies, highlighting their potential for use from the standpoints of design, construction and aesthetic innovation, with a prestigious group of architects, designers and planners, style departments and heads of finishings from the most important manufacturing companies in the aluminium profiles and continuous facings sector, and representatives from the coil coatings sector, appliances sector, automobile and motorcycle sector, lighting sectors and furnishings/decor sector.



3 - A snapshot of the visit to the coil coating facilities in Marcegaglia
3 - Un'istantanea della visita agli impianti di coil coating Marcegaglia

che oggi governano i criteri di verifica e accettabilità secondo le condizioni di esposizione ambientale richieste. Lo scopo del convegno dello scorso 18 giugno era approfondire le caratteristiche prestazionali e le risorse tecnico-economiche del metallo preverniciato nell'attuale periodo di auspicata ripresa congiunturale del settore delle costruzioni. L'evento si è aperto con il saluto del Dr. Antonio Marcegaglia, Amministratore Gruppo Marcegaglia, e con la proiezione del filmato "Prepainted metal: Intelligent design, creative engineering". La giornata si è poi snodata attraverso una serie di relazioni tecniche quali "La resistenza strutturale dell'acciaio" (Francesco P. De Martino, Università di Genova); "alluminio e sua sostenibilità" (Giammatteo Martinelli, Novelis Italia); "Alte prestazioni con i fluoropolimeri" (Andrea Perego, Solvay Solexis); "Riflettenti IR per risparmio energetico: principi ed esperienze" (Ezio Pedroni, Salchi Metalcoat) (fig. 2, pagina precedente). La giornata si è conclusa con una visita pomeridiana agli impianti produttivi Marcegaglia di metallo preverniciato (fig. 3). Dal dibattito seguito alla tavola rotonda tecnica è emersa la necessità di sensibilizzare maggiormente architetti e progettisti sulle caratteristiche qualitative, tecniche e di eco compatibilità del metallo preverniciato, che trova sì largo impiego in edilizia ma che può esprimere ulteriormente le proprie potenzialità.

Questo anche grazie alla ricerca continua dei produttori di materie prime e di vernici per coil, in grado di coniugare effetti estetici e performance tecniche per rendere i pannelli preverniciati sempre più performanti. È questo uno dei motivi che stanno alla base della partecipazione di ECCA Italia, attraverso una relazione del prof. Marco Imperadori, Politecnico di Milano, sull'architettura a secco al convegno "Simbiosi Finitura&Design". L'evento di natura tecnica, che si terrà il prossimo 20 ottobre nella splendida cornice della Villa San Carlo Borromeo a Senago (MI), presenterà prodotti e tecnologie di finitura innovative, sottolineandone le loro potenzialità da un punto di vista progettuale, costruttivo, e di innovazione estetica, a una platea molto selezionata di architetti, designer e progettisti, centri stile e responsabili della finitura delle principali aziende manifatturiere nel settore dei profilati d'alluminio e facciate continue, del coil coating, dell'elettrodomestico, di auto e moto, dell'illuminazione, dell'arredamento e componenti.

ipcm

INTERNATIONAL PAINT&COATING MAGAZINE

MANAGING DIRECTOR

DIRETTORE RESPONSABILE

Alessia Venturi

venturi@eosmarketing.eu

EDITORIAL DIRECTOR

DIRETTORE EDITORIALE

Francesco Stucchi

stucchi@eosmarketing.eu

PUBLIC RELATIONS EDITORIAL OFFICE

RELAZIONI ESTERNE REDAZIONE

Paola Giraldo

giraldo@eosmarketing.eu

Registrazione al Tribunale di Monza
N° 1970 del 10 Dicembre 2009

Eos Mktg&Communication srl
è iscritta nel Registro degli Operatori
di Comunicazione con il numero 19244

POSTE ITALIANE SPA - SPED. IN
A.P. 70% LO/MILANO

SERVICE SUBSCRIPTION - SERVIZIO ABBONAMENTI:

Sale only on subscription - Vendita solo su abbonamento
E-mail info@eosmarketing.eu

Single copy - Fascicolo singolo: 10,00 euro

Back issues - Arretrati: 20,00 euro

Subscription Rates 2010 - Tariffe Abbonamento 2010:
- Italy/Abrroad 50,00 € - Italia/Esterio 50,00 €

Subscriptions can be made by bank transfer to the following account: Eos Mktg&Communication Srl
IBAN IT08X0542832910000000000450.

The VAT on subscriptions and sale of single copies is over according to art.74 comma 1 lett. C DPR 633/72, DM 29/12/1989.

Gli abbonamenti possono essere sottoscritti versando il relativo importo a mezzo b/b IBAN IT08X0542832910000000000450 intestato a eos Mktg&Communication Srl.

L'Iva sugli abbonamenti, nonché sulla vendita di singole copie è assolta ai sensi dell'art.74 comma 1 lett. CDPR633/72, DM 29/12/1989.



The first international magazine for surface treatments
La prima rivista internazionale sui trattamenti superficiali



Eos Mktg&Communication srl

www.eosmarketing.eu
info@eosmarketing.eu

Redazione - Sede Legale:
Via Enrico Tazzoli, 15
20031 - Cesano Maderno (MB)

Layout - Impaginazione:
Gruppo Argon S.r.l - info@argonsrl.it

Print - Stampa:
L&S Servizi Grafici - info@ls-srl.com

• It is forbidden to reproduce articles and illustrations of "ipcm" without authorization and without mentioning the source. The ideas expressed by the authors do not commit nor magazine nor eos Mktg&Communication S.r.l and responsibility for what is published is the authors themselves.
• È vietata la riproduzione di articoli e illustrazioni di "ipcm" senza autorizzazione e senza citarne la fonte. Le idee espresse dagli autori non impegnano né la rivista né eos Mktg&Communication S.r.l e la responsabilità di quanto viene pubblicato rimane degli autori stessi.

TECHNICAL ADVISORY BOARD

Adolfo Acquati

Enamelling lines

Attilio Bernasconi:

Paint stripping technologies and cryogenic processes

Ernesto Caldana

Coil coating pretreatment

Michele Cattarin

Electrostatic application of powder coatings

Enzo Colapinto:

UV systems and technologies

Marco Dell'Oro:

Handling and conveying systems

Tony Gusman:

High-Tech cleaning products

Ivano Pastorelli:

Measurement and quality control

Dr. Ezio Pedroni:

Coil coating

Davide D'Esposito:

Vacuum coatings

Loris Rossi:

Surface treatment on aluminium

Loris Salviato:

Electrostatic application of waterborne coatings

Dr. Thomas Schmidt:

Powder coatings and inks

Giuseppe Tarquini:

Liquid coatings

Gianfranco Verona:

Water treatment

Dario Zucchetti:

Coating lines

EDITORIAL BOARD

Dr. Felice Ambrosino:

Marketing

Prof. Massimiliano Bestetti:

Department of Chemistry, Material and Chemical Engineering, Politecnico of Milan – Section of Applied Chemistry and Physics

Dr. Franco Busato:

European environmental legislation and new technologies

Prof. Paolo Gronchi:

Department of Chemistry, Material and Chemical Engineering, Politecnico of Milan – Chemical Engineering Section

Prof. Fabrizio Pirri:

Department of Material Sciences and Chemical Engineering, Politecnico of Turin, Micro and Nanosystems, Nanomaterials and Surfaces

Prof. Stefano Rossi:

Material Engineering and Industrial Technologies, University of Trento - Product Design

Dr. Antonio Tolotto:

Marine and industrial anticorrosive coating cycles

Dr. Fulvio Zocco:

Environmental and quality certifications